

B318C

MOTTEZ

Barrière de parking à télécommande

Conception et fabrication française

Notice de montage

Assembly instructions

Montageanleitung

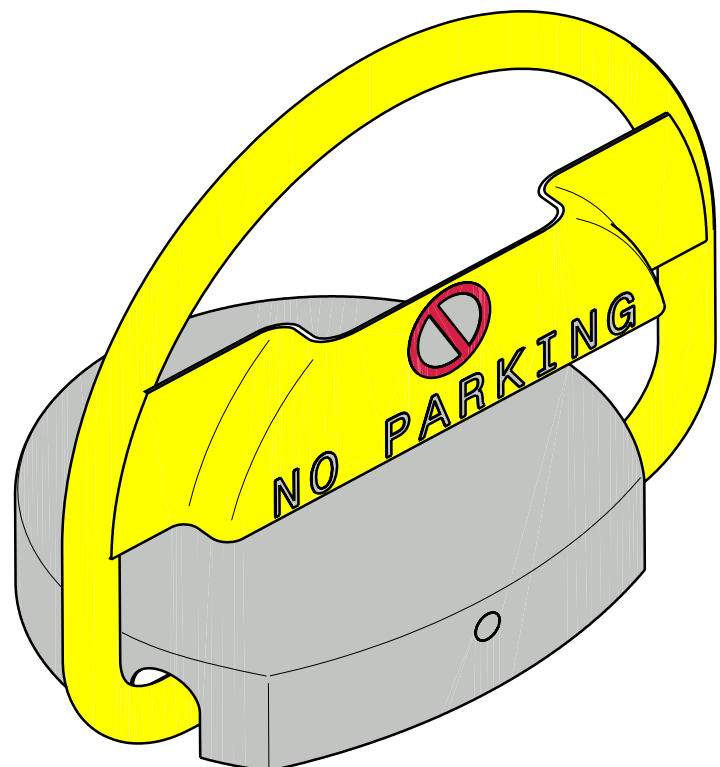
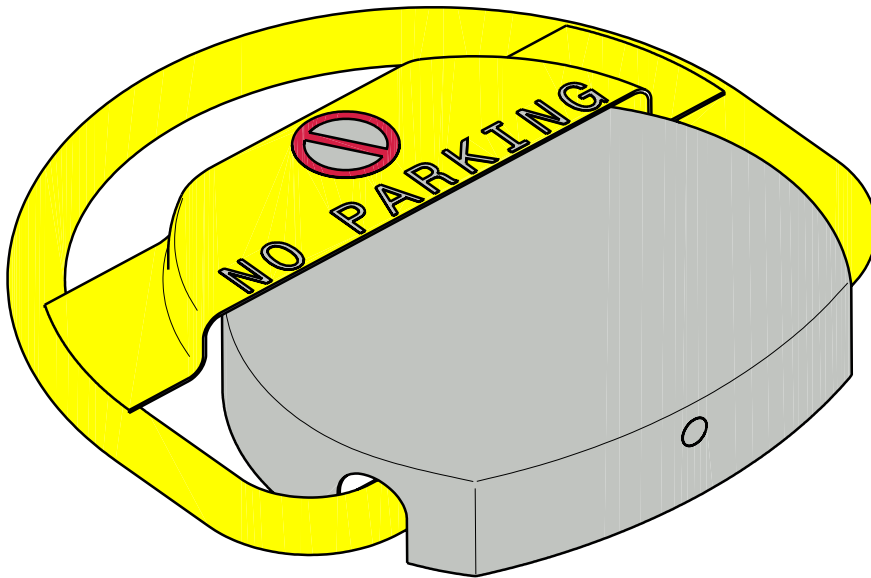
Instructies voor montage

Instrucciones de montaje

Istruzioni per il montaggio

Instruções de montagem

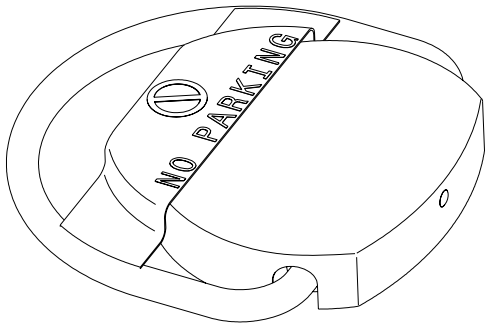
Instrukcja montażu



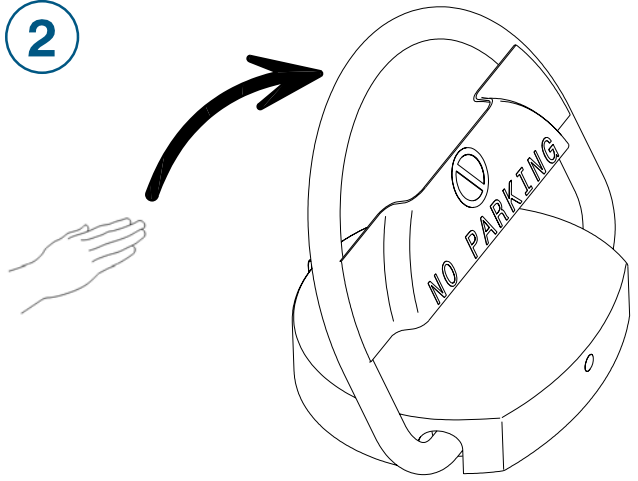
CONB318C 16242

Lire impérativement la notice avant toute utilisation

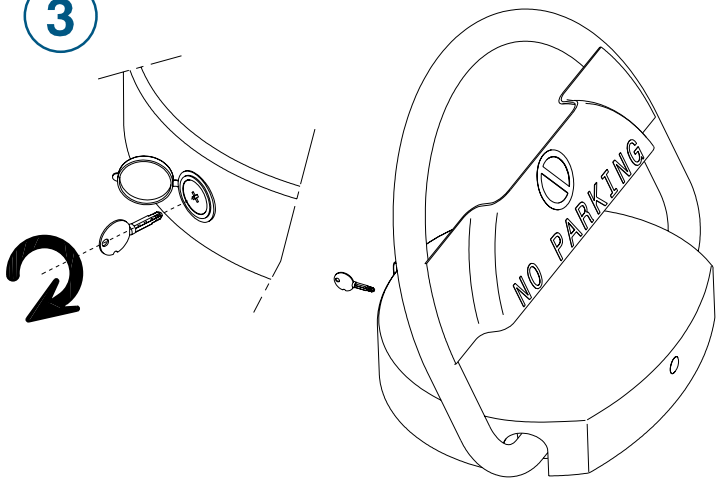
1



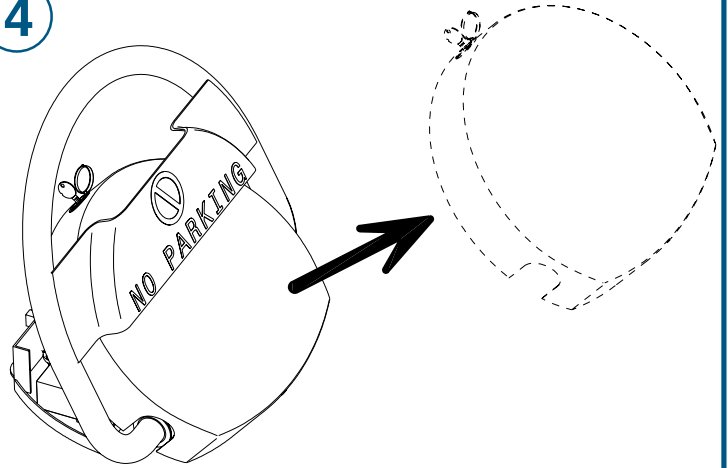
2



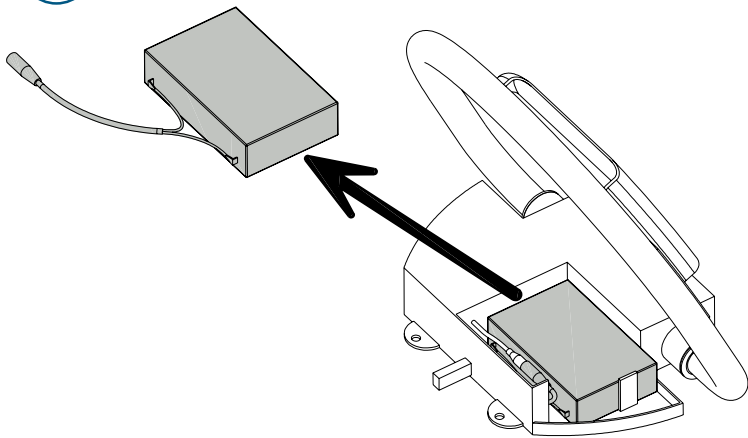
3



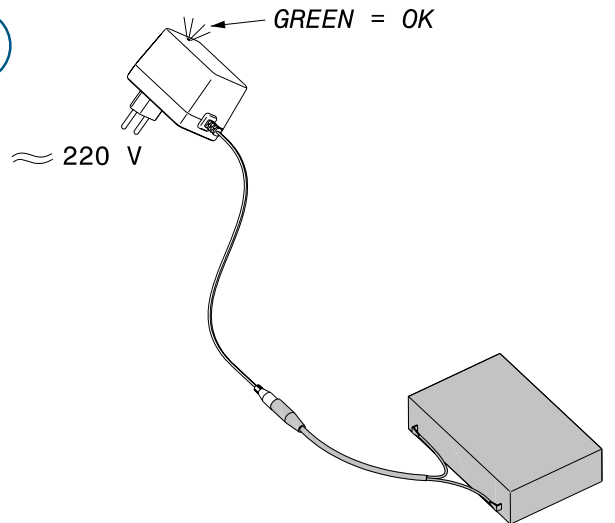
4



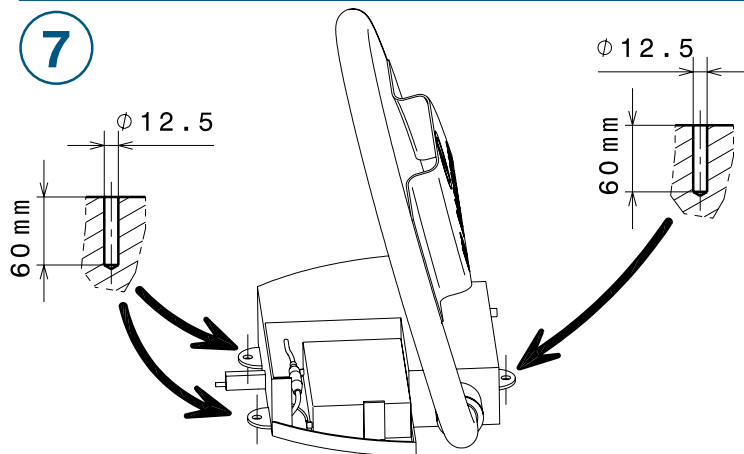
5



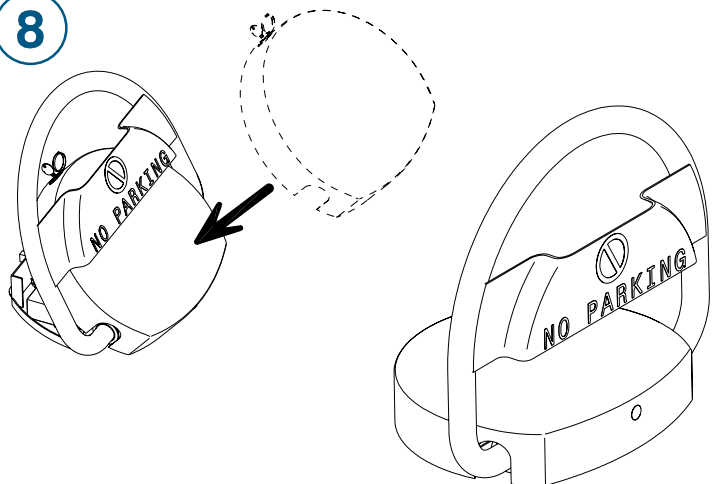
6



7



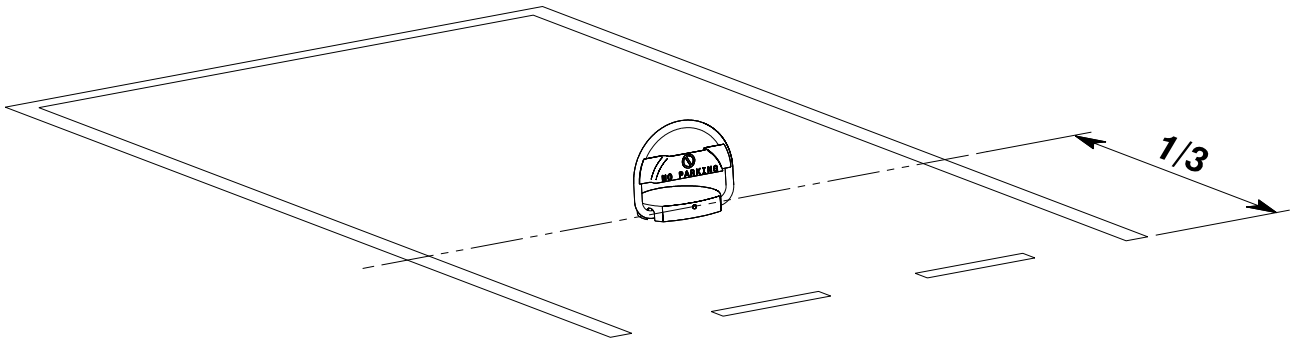
8



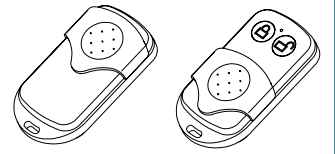
RECOMMANDATIONS IMPORTANTES:



- La barrière n'est pas un jouet.
- Il est indispensable que la surface sur laquelle sera fixée votre barrière soit plane.
- Placer la barrière sur votre emplacement de façon à ne pas rouler dessus inutilement, en reculant ou manoeuvrant. Risque de détérioration si passage intensif.
- En règle générale placer votre barrière en recul d'1/3 de la longueur de votre emplacement.

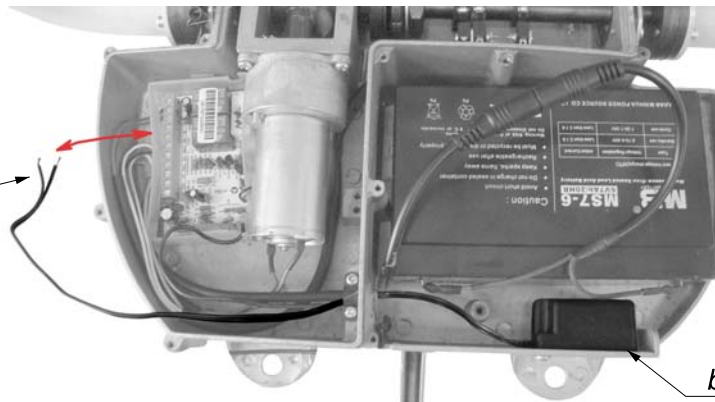


- Fonctionnement de la télécommande, boutons   pour monter ou descendre.



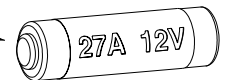
- Laisser la barrière rabattue lorsque vous êtes stationné.
- Respecter le sens de pose.
- Ne fonctionne pas ou mal lors de températures inférieures à -5°C et supérieures à +50°C.
- Peut supporter sans dommage une pression de 500Kgs Maxi en position basse.
- Etanche jusqu'à une hauteur d'eau de 15mm.
- Emet un signal sonore de 100db en cas de rabattement forcé.
- La seule possibilité de couper le signal, est de débrancher ses fils d'alimentation sur le bornier de la carte électronique.

débrancher les fils d'alimentation



boîtier de sonnerie

- En cas de disfonctionnement vérifier :
- le branchement de la batterie
 - que le moteur ne soit pas endommagé
 - l'alimentation de la télécommande



- Exclusions de garantie: transport, installation, utilisation incorrect(e), modification du produit.

SAV

MOTTEZ

Si malgré toutes les précautions prises lors de la conception du produit, vous deviez rencontrer un problème, notre Service Après Vente reste à votre disposition. Du lundi au jeudi : de 8h00 à 17h00 et le vendredi de 8h00 à 15h00



33 (0)3 20 10 90 25



33 (0)3 20 10 37 89



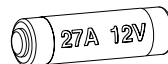
be-sav@mottez.com

Programmation des fréquences

Si votre barrière ne s'ouvre plus à l'aide de vos télécommandes, cela signifie que:

- votre batterie est déchargée, dans ce cas il faut ouvrir le capot de la barrière, extraire la batterie et la charger uniquement avec le chargeur livré avec la barrière pendant 10 heures environ si celle-ci est déchargée totalement.

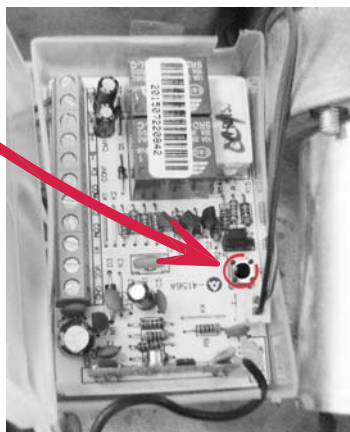
- les piles de vos télécommandes sont usées, veuillez les remplacer.



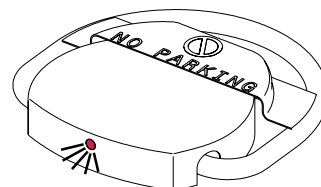
- la barrière est déprogrammée, dans ce cas suivre la procédure suivante :

1. Ouvrir le capot noir de la barrière à l'aide de la clé.

2. Repérer le petit bouton poussoir sur la carte électronique après avoir enlever le cache de la carte.



3. Presser celui-ci jusqu'à ce que la diode lumineuse de la barrière s'allume.



4. Appuyer brièvement sur l'un des boutons de votre télécommande, la diode de la barrière s'éteindra, ce qui valide la programmation.

Pour la 2ème télécommande, Répéter les étapes 3 et 4



Attention: Si vous appuyez trop longtemps sur le bouton poussoir, la diode clignotera et les fréquences seront déprogrammées.

EN/ Programming frequencies

If your barrier no longer responds to the remote controls, this could mean that:

- Your battery is empty. If this is the case, open the barrier's cover, remove the battery and recharge it using only the charger supplied with the barrier (it takes approximately 10 hours to recharge a completely empty battery).
- The batteries in the remote controls are empty. If so, replace them.
- The barrier's program has been deactivated, in which case the following procedure should be followed:

1. Open the barrier's black cover using the key.
2. Remove the electronics board's cover plate and locate the small push button located on the board.
3. Press until the indicator of the barrier lights up.
4. Push briefly on one of the buttons of your remote control. The indicator on the barrier will then turn off. This means programming has been done correctly.

For the 2nd remote control, repeat step 3 and 4.



Attention: If you push the button for too long, the indicator will flash which will mean the frequencies are deprogrammed.

NL/ Het programmeren van de frequenties

Indien uw afsluiting niet meer opengaat met de afstandsbedieningen, betekent dat het volgende:

- uw batterij is ontladen, in dit geval moet u de kap van de afsluiting openen, de batterij verwijderen en uitsluitend laden met de bij de batterij geleverde lader gedurende ongeveer 10 uur indien de batterij volledig ontladen is.
- de batterijen van uw afstandsbedieningen zijn versleten, u moet ze vervangen.
- de afsluiting is gedeprogrammeerd, volg in dit geval de onderstaande procedure:

1. Open de zwarte kap van de afsluiting met de sleutel.
2. Zoek de kleine drukknop op de elektronische kaart na het verwijderen van de kaartafdekking.
3. Druk op deze knop tot de lichtdiode van de parkeerbeugel oplicht.
4. Kortstondig op 1 van de knoppen van de afstandsbediening drukken, de lichtdiode zal uitgaan wat de programmatie bevestigt.

Voor de 2e afstandsbediening, herhaal stap 3 en 4



Opgelet : Indien u te lang op de knop drukt zal de lichtdiode knipperen en de frequenties zullen gedeprogrammeerd zijn

DE/ Programmierung der Frequenzen

Wenn sich Ihre Schranke nicht mehr mit den Fernbedienungen öffnen lässt, bedeutet dies folgendes:

- Der Akku ist entladen. In diesem Fall die Abdeckung an der Schranke öffnen, den Akku herausnehmen und ihn, falls er komplett entladen ist, ca. 10 Stunden lang aufladen, wobei nur das mit der Schranke mitgelieferte Ladegerät verwendet werden darf.
- Die Batterien Ihrer Fernbedienungen sind leer. Bitte ersetzen.
- Die Schranke ist entprogrammiert. In diesem Fall folgendermaßen vorgehen:

1. Die schwarze Abdeckung an der Schranke mit dem Schlüssel öffnen.
2. Den Cache-Speicher der Elektronikarte abnehmen und den kleinen Knopf auf der Karte suchen.
3. Den Knopf bis zum Aufleuchten der Parkplatzsperre-Leuchtdiode drücken.
4. Kurz auf einem der Fernbedienung-Knöpfe drücken, dann erlischt die Diode der Parkplatzsperre, und Programmierung ist so validiert

Für die zweite Fernbedienung wiederholen Sie einfach Schritten 3 und 4



Achtung : Wenn auf dem Druckknopf zu lange gedrückt wird, wird die Diode blinken, und Frequenzen werden umprogrammiert.

IT/ Programmazione delle frequenze

Se la barriera non si apre con i telecomandi, significa che:

- la batteria è scarica, nel qual caso occorre aprire la calotta della barriera, rimuovere la batteria e caricarla solo con il caricabatterie in dotazione alla barriera per 10 ore circa se è completamente scarica;
- le batterie dei telecomandi sono usurate, sostituirle;
- la barriera non è programmata. In questo caso, attenersi alla procedura seguente:

1. Aprire il coperchio nero della barriera usando la chiave.
2. Individuare il piccolo pulsante sulla scheda elettronica dopo aver rimosso il coperchio della scheda.
3. Premere fino a quando le luci a LED della barriera si accenderanno.
4. Premere brevemente uno dei tasti sul telecomando, quando il LED della barriera si spegnerà, sarà la conferma che questa programmazione sarà stata validata.

Per il secondo telecomando, ripetere i punti 3 e 4



Attenzione: se si preme troppo a lungo sul pulsante, il LED lampeggerà e si annullerà la programmazione.

ESP/ Programación de las frecuencias

Si su barrera no se abre con los mandos a distancia, esto significa que:

- la batería está descargada; en tal caso hay que abrir la tapa de la barrera, extraer la batería y cargarla únicamente con el cargador que se entrega con la barrera, durante 10 horas aproximadamente, si está completamente descargada.
- las pilas de los mandos a distancia están agotadas, debe sustituirlos.
- la barrera está desprogramada, en tal caso seguir el procedimiento siguiente:

1. Abrir la tapa negra de la barrera con la llave.
2. Buscar el botón pequeño en la tarjeta electrónica tras haber retirado la tapa de ésta.
3. Presionarlo hasta que el diodo luminoso de la barrera se ilumine..
4. Apoyar brevemente sobre un de los botones de su mando a distancia, el diodo de la barrera se encenderá, lo que valida la programación.

Para el segundo mando a distancia, Repetir los pasos 3 y 4



Cuidado: Si presiona demasiado tiempo sobre el pulsador, el diodo parpadeará y las frecuencias serán desprogramadas.

POR/ Programação das frequências

Se a sua barreira deixou de se abrir com a ajuda dos seus telecomandos, significa que:

- a sua bateria está descarregada, neste caso, deve abrir o capô da barreira, extrair a bateria e carregá-la unicamente com o carregador entregue com a bateria durante cerca de 10 horas, se esta estiver completamente descarregada.
- as pilhas dos seus telecomandos estão desgastadas, queira substituí-las.
- a barreira está desprogramada, nesse caso seguir o procedimento seguinte:

1. Abrir o capô preto da barreira com a ajuda de uma chave.
2. Identificar o pequeno botão pressor no cartão electrónico depois de ter retirado a tampa do cartão.
3. Prima este até que o díodo luminoso da barreira se acenda.
4. Prima brevemente um dos botões do controlo remoto; o díodo da barreira apaga-se, o que valida a programação.

Repita as etapas 3 e 4 para o segundo controlo remoto.



Atenção: se premir o botão de comando durante demasiado tempo, o díodo começará a piscar e as frequências serão desprogramadas.

CS/ Nastavení frekvencí

Pokud závoru nelze pomoci dálkového ovládání otevřít, může to znamenat následující:

- baterie je vybitá. V tomto případě otevřete kryt závory, vytáhněte baterii a nabijte ji výlučně pomocí nabíječky dodávané se závorou po dobu přibližně 10 hodin, je-li baterie úplně vybitá.
- monočláňky Vašeho dálkového ovládání jsou vypotřebovány. Vyměňte je.
- naprogramování závory bylo vymazáno. V tomto případě postupujte následovně:

1. Pomocí klíče otevřete černý kryt závory.
 2. Po sejmutí ochrany elektronické karty, zjistěte, kde se na ní nachází malé tlačítko.
 3. Stiskněte, až se na sklopné parkovací zábraně rozsvítí světelná dioda.
 4. Stiskněte krátce jedno z tlačítek dálkového ovládání a dioda na zábraně zhasne, čímž se potvrdí nastavení.
- U druhého dálkového ovládání zopakujte kroky 3 a 4.



Pozor: Pokud podržíte tlačítko příliš dlouho stisknuté, začne dioda blikat a naprogramování se zruší.